

# malkan®



2016  
**PANTOLON**  
**ÜTÜLEME VE FİNİSAJ SİSTEMLERİ**  
**TROUSERS IRONING AND FINISHING SYSTEMS**





## MİSYONUMUZ

Dünya ve Türkiye için endüstriyel ütü makinleri imal etmek, ihracat rakamlarımızı yükselterek Dünya makineleri sektöründe ivme kazandırmaktır. Dünya tekstil sektörüne, kuru temizleme ve çamaşırhanelere dünya kalite standartlarında, uygun fiyatlı, Türk malı ütü makineleri ile katkıda bulunurken, firmamızı bir eğitim kurumu görüp ülkemize kalifiye insan gücü kazandırmak ve istihdam sağlamaktır.

## VİZYONUMUZ

Kalitesi ve ürün çeşitliliği ile endüstriyel ütü sektöründen dünyanın öncü kuruluşları arasına yükselmek ve Malkan ismini bir dünya markası haline getirmektir.

- 1971 yılından gelen tecrübe
- Türkiyede ütü sektöründeki ilk firma
- 8600 m<sup>2</sup> kapalı üretim alanı
- 88 ülkeye ihracat
- Yıllık 15.000 makine üretim kapasitesi
- 20.000 m<sup>2</sup> yeni fabrika inşaatı
- 32.000 müşteri
- 130.000 çalışan makine sayısı
- Türkiye'de 48 noktada servis istasyonu
- Dünyada 26 noktada satış ve servis istasyonu
- 750 çeşit ürün
- Güçlü Ar-ge ekibi

## KALİTE BELGELERİMİZ

- CE TÜV Avrupa Standartı
- ISO9001 Kalite Yönetim Sistemi
- TSE Uygunluk Belgesi
- TSEK Türk Standartları Enstitüsü Kalite Uygunluk Belgesi
- TSE Hizmet Yeterlilik Belgesi
- T.C. Bilim Sanayi ve Teknoloji Bakanlığı Satış Sonrası Hizmet Yeterlilik Belgesi
- Endüstriyel Tasarım Tescil Belgesi
- ISCIR (Romanya)
- GOST (Rusya)

## OUR MISSION

Manufacturing industrial garment ironing machines, Accelerating World Machine Sector by increasing our export value. Adding value to World Textile, Laundry & Dry Cleaning Sectors by Turkish Ironing Machines with World Quality Standards and Competitive Prices. Adding Qualified Manpower to Sector and Providing Employment

## OUR VISION

Rising up through the world leading companies in Industrial Garment Ironing Sector and making Malkan a world brand

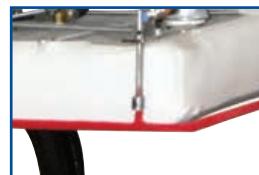
- Experience cumulated since 1971
- First company in Turkish Garment Ironing Sector
- 8600sqm closed factory area
- Export to 88 countries
- 15000 machines/year production capacity
- 20000 sqm new factory construction
- 32000 customers
- 130.000 working machine
- 48 service point in Turkey
- 26 sales & service point in the world
- 750 type products
- Powerful R&D team

## QUALITY CERTIFICATIONS

- CE TUV European Standard
- ISO9001 Quality Management System
- TSE (Turkish Standards Institution) Accordance Certification
- TSEK (Turkish Standards Institution Quality) Accordance Certification
- TSE (Turkish Standards Institution) Service Sufficiency Certification
- T.C. Minister of Science, Industry and Technology After Sale Certificate of Ministration Competence
- Industrial Design
- ISCIR (Romania)
- GOST (Russia)



Dokunmatik ekran PLC panel  
Touch screen PLC



Emniyet çerçeveli kapama sistemi  
Buck closing system jith safety frame



Gerdirme Sistemi  
Stretching System

## UPP19KI

### PNÖMATİK, KIZAKLI SİSTEM ÇİFT PAÇA PANTOLON ÇİZGİ ÜTÜ PRESİ

- Bilgisayar (PLC) kontrollü dokunmatik panel ile 100 farklı program
- En son trendlere uygun tasarlanmış tam oturan kalıplar
- Üst kalıpta hem lineer hem de dikey hareket kabiliyeti
- Üst kalıpta kademeli programlanabilir buhar verme ve çevre vakum sistemi, pantolon ağ kısmına ilave vakumlama
- Üst ve alt kalıplarda buhar ve hava üfleme için orantılıma tekniği
- Alt ve üst kalıplarda parlamayı önleyen bölmeler (Dikiş kısmına ayrı buhar ve vakum)
- Alt ve üst kalıplarda gerdirme sistemi
- Alt kalıplarda sabit vakum ayrıca kademeli programlanabilir vakum
- Serpantinli aliminyum kalıplar ile enerji tasarrufu
- Her cins kumaşa göre kademeler basınc kontrolü (dijital) ve mesafe kontrolü
- Pat-patlama sistemi ile okşayarak ütüleme
- Lazer işaretleme işini ile standart yerleştirme ve yüksek ütüleme kalitesi
- Operatör güvenliği için emniyet çemberi

### PNEUMATIC LINEAR SYSTEM DOUBLE LEGS TROUSERS LINE IRONING PRESS

- 100 Different programme by touch-screen computer control (PLC)
- Best mould shape designs according to last trends
- Linear and vertical movement of upper buck
- Additional frame vacuuming on upper moulds
- Ratio system for steaming and air blowing on upper and lower bucks
- Divisions in upper and lower bucks to avoid shining. (Separate steaming and vacuuming to seams)
- Stretching system on upper and lower bucks
- Programmable vacuuming in stages on lower moulds.
- Energy saving by aluminium moulds with serpentine
- Rational press adjustment for every fabric type
- Caress ironing with pat-pat system
- Standard placing of material by laser pointers and high ironing quality
- Security frame for operator safety



Lazer işaretleme  
Laser pointers



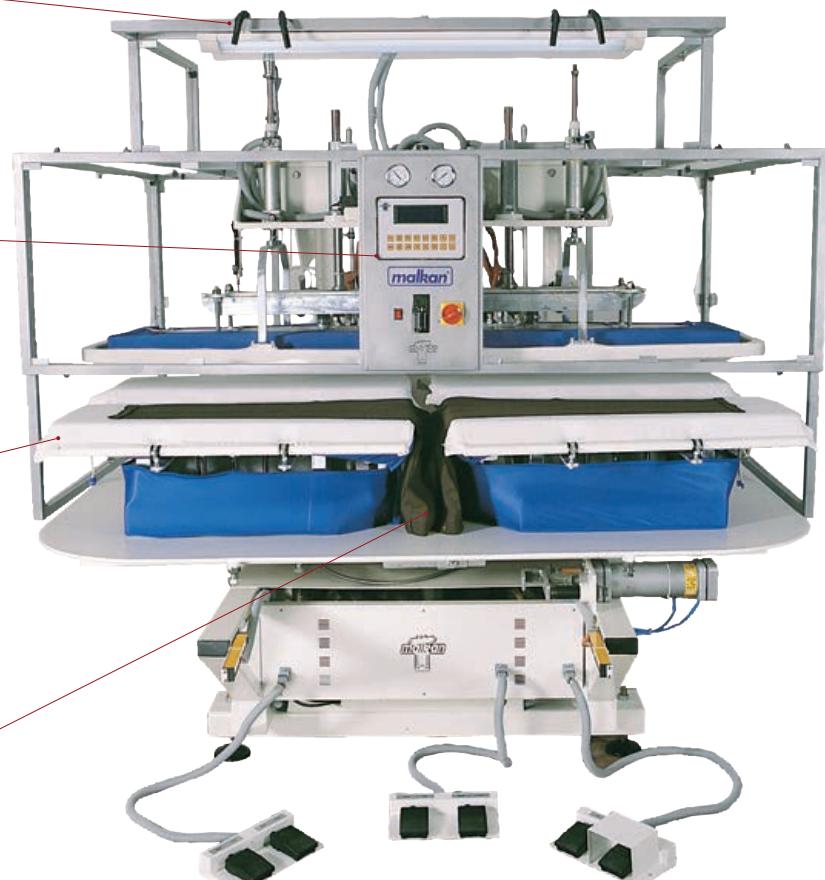
Dokunmatik ekran PLC panel  
Touch screen PLC



Gerdirmeye Sistemi  
Stretching System



Gerdirmeye Sistemi  
Stretching System



## KAR19

### KARUSEL SİSTEM, ÇİFT PAÇA PANTOLON ÇİZGİ ÜTÜ PRESİ

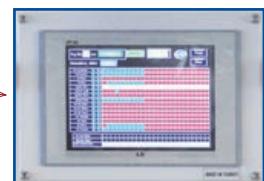
- Bilgisayar (PLC) kontrollü dokunmatik panel ile 100 farklı program
- En son trendlere uygun tasarılanmış tam oturan kalıplar
- Tek operatörle daha fazla ve hızlı iş yapma avantajı
- Alt tablosu 180° dönebilen dört kalıptan oluşmaktadır
- Üst kalıpta kademeli programlanabilir buhar verme ve çevre vakum sistemi, pantolon ağ kısmına ilave vakumlama
- Üst ve alt kalıplarda buhar ve hava üfleme için orantılıma tekniği
- Alt ve üst kalıplarda parlamayı önleyen bölmeler (Dikiş kısmına ayrı buhar ve vakum)
- Alt ve üst kalıplarda gerdirmeye sistemi
- Dönme vakumu ile ürünü sabitleme
- Alt kalıplarda sabit vakum ayrıca kademeli programlanabilir vakum
- Serpantinli aliminyum kalıplar ile enerji tasarrufu
- Her cins kumaşa göre kademesiz basınç kontrolü (dijital) ve mesafe kontrolü
- Pat-patlama sistemi ile okşayarak ütüleme
- Lazer işaretleme işini ile standart yerleştirme ve yüksek ütüleme kalitesi
- Operatör güvenliği için fotosel kontrollü emniyet sistemi

### CAROUSEL SYSTEM DOUBLE LEGS TROUSERS LINE IRONING PRESS

- 100 Different programme by touch-screen computer control (PLC)
- Best mould shape designs according to last trends
- Fast and more work advantage with one operator
- Lower buck it consists of four bucks which rotates 180°
- Additional frame vacuuming on upper moulds
- Ratio system for steaming and air blowing on upper and lower bucks
- Divisions in upper and lower bucks to avoid shining. (Separate steaming and vacuuming to seams)
- Stretching system on upper and lower bucks
- Fixing garment by turning vacuum.
- Programmable vacuuming in stages on lower moulds.
- Energy saving by aluminium moulds with serpentine
- Rational press adjustment for every fabric type
- Caress ironing with pat-pat system
- Standard placing of material by laser pointers and high ironing quality
- Photo-cell controlled security frame for operator safety



Emniyet çerçeveli kapama sistemi  
Buck closing system jith safety frame



Dokunmatik ekran PLC panel  
Touch screen PLC

## UPP19DI

### PNÖMATİK, MAKASLI DÍK BASKILI ÇIFT PAÇA PANTOLON ÇİZGİ ÜTÜ PRESİ

- Bilgisayar (PLC) kontrollü dokunmatik panel ile 100 farklı program
- En son trendlere uygun tasarlanmış tam oturan kalıplar
- Üst kalıpta kademeli programlanabilir buhar verme
- Üst ve alt kalıplarda buhar ve hava üfleme için orantılıma tekniği
- Alt ve üst kalıplarda gerdirme sistemi
- Alt kalıplarda sabit vakum ayrıca kademeli programlanabilir vakum
- Serpantinli aliminyum kalıplar ile enerji tasarrufu
- Her cins kumaşa göre kademeler basınc kontrolü (dijital) ve mesafe kontrolü
- Pat-patlama sistemi ile okşayarak ütuleme
- Lazer işaretleme işini ile standart yerleştirme ve yüksek ütuleme kalitesi
- Operatör güvenliği için emniyet çemberi
- Ekonomik model

### PNEUMATIC SCISSORS DOUBLE LEGS TROUSERS LINE IRONING PRESS.

- 100 Different programme by touch-screen computer control (PLC)
- Best mould shape designs according to last trends
- Programmable stage steaming on upper buck
- Ratio system for steaming and air blowing on upper and lower bucks
- Stretching system on upper and lower bucks
- Programable vacuuming in stages on lower moulds.
- Energ saving by aluminium moulds with serpentine
- Rational press adjustment for every fabric type
- Caress ironing with pat-pat system
- Standart placing of metarial by laser pointers and high ironing quality
- Security frame for operator operator safety
- Economic model

**Gerdirme Sistemi**  
 Stretching System

**Emniyet çerçeveli kapama sistemi**  
 Buck closing system with safety frame

**Dokunmatik ekran PLC panel**  
 Touch screen PLC
**UPP18KI**

### PNÖMATİK, KIZAKLI SİSTEM TEK PAÇA PANTOLON ÇİZGİ ÜTÜ PRESİ

- Bilgisayar (PLC) kontrollü dokunmatik panel ile 100 farklı program
- En son trendlere uygun tasarlanmış tam oturan kalıplar
- Üst kalıpta hem lineer hem de dikey hareket kabiliyeti
- Üst kalıpta kademeli programlanabilir buhar verme ve çevre vakum sistemi, pantolon ağı kısmına ilave vakumlama
- Üst ve alt kalıplarda buhar ve hava üfleme için orantılıma teknigi
- Alt ve üst kalıplarda parlamayı önleyen bölmeler (Dikiş kısmına ayrı buhar ve vakum)
- Alt ve üst kalıplarda gerdirme sistemi
- Alt kalıpta sabit vakum ayrıca kademeli programlanabilir vakum
- Serpantinli alüminyum kalıplar ile enerji tasarrufu
- Her cins kumaşa göre kademesiz basınç kontrolü (dijital) ve mesafe kontrolü
- Pat-patlama sistemi ile okşayarak ütüleme
- Lazer işaretleme işini ile standart yerleştirme ve yüksek ütüleme kalitesi
- Operatör güvenliği için emniyet çemberi

### PNEUMATIC, LINEAR SYSTEM SINGLE LEG TROUSERS LINE IRONING PRESS

- 100 Different programme by touch-screen computer control (PLC)
- Best mould shape designs according to last trends
- Linear and vertical movement of upper buck
- Additional frame vacuuming on upper moulds
- Ratio system for steaming and air blowing on upper and lower bucks
- Divisions in upper and lower bucks to avoid shining. (Separate steaming and vacuuming to seams)
- Stretching system on upper and lower bucks
- Programmable vacuuming in stages on lower moulds.
- Energy saving by aluminium moulds with serpentine
- Rational press adjustment for every fabric type
- Caress ironing with pat-pat system
- Standard placing of material by laser pointers and high ironing quality
- Security frame for operator safety

**Gerdirme Sistemi**  
 Stretching System

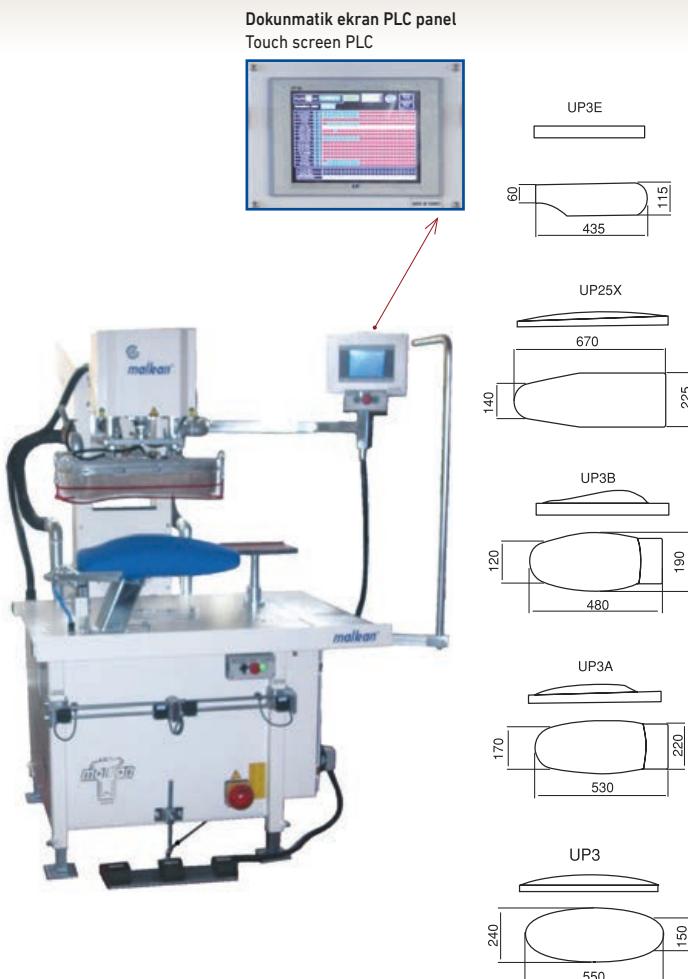
**Emniyet çerçeveli kapama sistemi**  
 Buck closing system with safety frame
**UPP18DI**

### PNÖMATİK, MAKASLI DİK BASKILI SİSTEM TEK PAÇA PANTOLON ÇİZGİ ÜTÜ PRESİ.

- Bilgisayar (PLC) kontrollü dokunmatik panel ile 100 farklı program
- PLC ile Makine fonksyonlarını ekrandan manuel kontrol edebilme,
- Program kopyalama
- Ütülenen iş adedi sayma
- Kaplama zaman uyarı
- En son trendlere uygun tasarlanmış tam oturan kalıplar,
- Parlamayı önleyen üst vakum
- Alt ve üst kalıptan buhar verme
- Üst kalıptan gerdirme sistemi
- Alt kalıpta kademeli vakum
- Serpantinli alüminyum kalıplar ile enerji tasarrufu
- Operator güvenliği için emniyet çemberi

### PNEUMATIC SCISSORS SYSTEM SINGLE LEG TROUSERS LINE IRONING PRESS

- 100 Different programme by touch-screen computer control PLC
- PLC, Capable of controlling machine functions from screen manually, Program copying feature,
- Counting ironed pieces, Covering time warning
- Best mould shape designs according to last trends
- Upper vacuuming avoiding shining
- Lower and upper buck steaming
- Stretching system on upper buck
- Stage vacuuming on lower buck
- Energy saving by aluminium moulds with serpentine.
- Security frame for operator safety



## UPP3AKI

### KIZAKLI SİSTEM PANTOLON KEMER ÜTÜ PRESİ

- Bilgisayar (PLC) kontrollü dokunmatik panel ile 100 farklı program
- En son trendlere uygun tasarlanmış tam oturan kalıplar
- Üst kalıpta hem lineer hem de dikey hareket kabiliyeti
- Üst kalıpta kademeli programlanabilir buhar verme ve çevre vakum sistemi
- Üst ve alt kalıplarda buhar ve hava üfleme için orantılı teknik
- Alt kalıpta vakumu hassas ve / veya daha yüksek ayarlama imkanı
- Anahtar kontrollü vakum ve üfleme sistemi (Diz yardımcı ile)
- Serpentinli alüminyum kalıplar ile enerji tasarrufu
- Her cins kumaşa göre kademesiz basınç kontrolü (dijital) ve mesafe kontrolü
- Ardişik program kontrolü (tandem programlama sistemi)
- Pantolon kemer kısmı için PLC kontrollü hız ve yükseklik ayarlı kıştırma ve germe aparatı
- Pantolon asma aparatı
- Operatör güvenliği için emniyet çemberi
- Emniyet donanımlı ütü koyma yeri ve el tutası

### LINEAR BELT PRESS

- 100 Different programme by touch-screen computer control (PLC)
- Best mould shape designs according to last trends
- Linear and vertical movement of upper buck
- Programmable stage steaming and frame vacuuming system on upper buck
- Ratio system for steaming and air blowing on upper and lower bucks
- Low/high vacuum adjustment on lower buck
- Key controlled vacuum and air blowing system (By help of knee)
- Energy saving by aluminium moulds with serpentine
- Rational press adjustment for every fabric type
- Consecutive programme control
- Stretching apparatus with PLC controlled speed / height adjustment for belt of trousers
- Trousers hanging apparatus
- Security frame for operator safety
- Hand iron and hand iron base with security equipment.

## UPP3BRDI

### PNÖMATİK, MAKASLI DİK BASKILI PANTOLON KEMER ÜTÜ PRESİ

- Bilgisayar (PLC) kontrollü dokunmatik panel ile 100 farklı program
- En son trendlere uygun tasarlanmış tam oturan kalıplar
- Üst kalıpta kademeli programlanabilir buhar verme ve çevre vakum sistemi
- Alt kalıpta sabit vakum ayrıca kademeli programlanabilir vakum
- Serpentinli alüminyum kalıplar ile enerji tasarrufu
- Her cins kumaşa göre kademesiz basınç kontrolü (dijital)
- Ardişik program kontrolü (tandem programlama sistemi)
- Pantolon kemer kısmı için PLC kontrollü hız ve yükseklik ayarlı kıştırma ve germe aparatı
- Pantolon asma aparatı
- Operatör güvenliği için emniyet çemberi
- Emniyet donanımlı ütü koyma yeri ve el tutası
- Dik baskı sistemi
- Anahtar kontrollü vakum ve üfleme sistemi (Diz yardımcı ile)

### SCISSORS SYSTEM TROUSERS BELT IRONING PRESS

- 100 Different programme by touch-screen computer control (PLC)
- Best mould shape designs according to last trends
- Programmable stage steaming and frame vacuuming system on upper buck
- Programmable vacuuming in stages on lower moulds.
- Energy saving by aluminium moulds with serpentine
- Consecutive programme control
- Stretching apparatus with PLC controlled speed / height adjustment for belt of trousers
- Trousers hanging apparatus
- Security frame for operator safety
- Hand iron and hand iron base with security equipment.
- Vertical pressing system
- Key controlled vacuum and air blowing system (By help of knee)

**UPP3A**
**PNÖMATİK, MAKASLI SİSTEM PANTOLON KEMER ÜTÜ PRESİ**
**PNEUMATIC SCISSORS SYSTEM TROUSERS WAISTBAND IRONING PRESS**

- Bilgisayar (PLC) kontrollü dokunmatik panel ile 100 farklı program
- Plc ile Makine fonksiyonlarını ekrandan manuel kontrol edebilme,
- Program kopyalama, Ütelenen iş adedi sayma, Kaplama zaman uyarısı,
- En son trendlere uygun tasarlanmış tam oturan kalıplar,
- Parlamayı önleyen üst vakum
- Alt ve üst kalıptan buhar verme
- Üst kalıptan gerdirme sistemi
- Alt kalıpta kademeli vakum
- Serpantinli alüminyum kalıplar ile enerji tasarrufu
- Operator güvenliği için emniyet çemberi
- 100 Different programme by touch-screen computer control PLC
- PLC, Capable of controlling machine functions from screen manually, Program copying feature,
- Counting ironed pieces, Covering time warning
- Best mould shape designs according to last trends
- Upper vacumming avoiding shining
- Lower and upper buck steaming
- Stretching system on upper buck
- tage vacuuming on lower buck
- Energ saving by aluminium moulds with serpentine.
- Security frame for operator safety

**UP3/UP3A**
**MANUEL SİSTEM PANTOLON KEMER ÜTÜ PRESİ**
**MANUAL SYSTEM TROUSERS WAISTBAND IRONING PRESS**

- Alt ve üst kalıptan buhar verme
- Alt vakum
- Her cins kumaşa göre mekanik baskı ayarı
- Serpantinli alüminyum kalıplar ile enerji tasarrufu sağlar
- Provides steam from both lower and upper buck
- Lower buck vacuum
- Mechanic pressure adjustment for every different fabric
- Energy saving aluminum bucks with serpentine

**UPP3EDI**
**PNÖMATİK MAKASLI DİK BASKILI PANTOLON PİLE BİRLEŞTİRME ÜTÜ PRESİ**  
**PNUEMATIC SCISSORS-VERTICAL TROUSERS WAISTBAND**

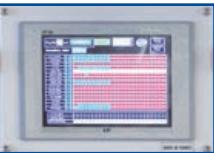
- Bilgisayar (PLC) kontrollü dokunmatik panel ile 100 farklı program
- Plc ile Makine fonksiyonlarını ekrandan manuel kontrol edebilme, program kopyalama, ütelenen iş adedi sayma, kaplama zaman uyarısı,
- Seri çalışmaya imkan veren özel hidrolik amortisör
- En son trendlere uygun tasarlanmış tam oturan kalıplar
- Parlamayı önleyen üst vakum
- Alt ve üst kalıptan buhar verme
- Buhar ve vakum zaman ayarlı
- Alt kalıpta pedal kontrollü hava üfleme
- Serpantinli alüminyum kalıplar ile enerji tasarrufu
- Her cins kumaşa göre pnömatik basınç ayarı
- Operatör güvenliği için emniyet çemberi

- 100 Different programme by touch-screen computer control PLC
- PLC, Capable of controlling machine functions from screen manually, Program copying feature, counting ironed pieces, covering time warning
- Special hydraulic shock absorber enabling fast work
- Upper vacumming avoiding shining
- Lower and upper buck steaming
- Best mould shape designs according to last trends
- Steaming and vacuuming time adjustment
- Food pedal controlled air blowing on lower buck
- Energ saving by aluminium moulds with serpentine
- Pneumatic pressure adjustment for every kind of fabric
- Security frame for operator safety

İş tutturma aparatı  
Trousers holding apparatus

Dokunmatik ekran PLC panel  
Touch screen PLC

İş boşaltma aparatı  
Work loading apparatus



**UPP41KI2**

**PNÖMATİK, KIZAKLI SİSTEM PANTOLON TELA YAPIŞTIRMA ÜTÜ PRESİ**

- Bilgisayar (PLC) kontrollü dokunmatik panel ile 100 farklı program
- Pantolon tela yapıştırma işlemi için özel dizayn
- Aynı çalışabilen 2 üst kalpli çift istasyon ile tek operatörle daha fazla ve hızlı iş yapma imkanı
- Bir butonla bireleşebilen üst kafalar ile tek istasyon çalışma sistemine geçerek daha büyük parçalara tek işlemede tela yapıştırılabilme imkanı
- Üst kalplarda hem lineer lineer hem de dikey hareket kabiliyeti
- Hem buhar hem elektrik ısıtmalı kalıplar
- 4 noktadan hassas ısı kontrolü (PLC) kontrollü
- Alt ve üst kalıpta buhar verme
- Alt kalıpta kademeli vakum, üst kalıplarda çevre vakum
- Ön koyma ve sıkıştırma yeri
- İşlem sonrası parçayı düşüren hareketli aparatlar
- Her cins kumaşa göre pnömatik basınç ayarı
- Bant genişliği 40-60 cm arasında değişen modeller mevcuttur.
- Özel teflon kumaş kaplama

**PNEUMATIC LINEAR SYSTEM TROUSERS FUSING PRESS**

- 100 various computer controlled (PLC) fusing programmes with touch screen display
- Specially designed for trousers fusing process
- Faster & more efficient with two-headed freely operateable double station
- It is noj easier to fuse larger sizes by the help of one - touch operated head bucks junction system
- Bath vertical & horizontal movement on upper bucks.
- Bath steam & electrical heated upper bucks.
- PLC operated sensitive heat control through 4 points
- Steam function on upper & lower bucks
- Gradual vacuum on lower and circumference vacuum on upper bucks
- Frontal place for fastening and for putting goods
- Movable apparatuses for unloading cuus after process
- Digital sensitive pressure control for any type of fabric
- Special aluminium alloy bucks resistant to high temperatures
- Special teflon fabric covering.



**MKTP400**

**PNÖMATİK SİLİNDİR SİSTEM TELA YAPIŞTIRMA PRESİ  
400 MM / 600 MM**

- Pantolon kemer telasının seri olarak yapıştırılması işleminde kullanılır.
- Alt ve üst bantlar ısıticili, dijital termostat kontrollü
- Otomatik soğutma sistemi
- Bant dönüş hız ayarı
- Her cins kumaşa göre pnömatik basınç ayarı
- Bant genişliği 40-60 cm arasında değişen modeller mevcuttur.
- Opsiyonel:  
Sarma, toplama aparatları  
Kemer kıvrılma aparatı

**PNEUMATIC ROLLER SYSTEM FUSING PRESS 400 MM / 600 MM**

- This press is for serial fusing process of trousers belt part
- Lower and upper bands are heated, with digital thermostat control
- Automatic cooling system
- Band turning speed adjustment
- Pneumatic pressure adjustment for every type of fabric
- Optional: width between 40-60 cm
- Optional:  
Winding/collecting apparatuses  
Belt bending apparatus

İş tutturma aparatı  
 Trousers holding apparatus

 Dokunmatik ekran PLC panel  
 Touch screen PLC
**DUP01**

### PNÖMATİK PANTOLON DUBLE PAÇA ÜTÜ PRESİ

- Bilgisayar (PLC) kontrollü dokunmatik panel ile 100 farklı program
- En son trendlere uygun tasarlanmış tam oturan kalıplar
- Parlamayı önleyen üst vakum
- Alt ve üst kalıptan buhar verme
- Özel alüminyum alaşımı germe aparatları
- Serpantinli alüminyum kalıplar ile enerji tasarrufu
- Her cins kumaşa göre pnömatik germe ve baskı ayarı
- Operatör güvenliği için çift el kumanda sistemi
- Çevre vakum sistemi
- İş tutturma aparatı

### PNEUMATIC TROUSERS DOUBLE CUFFS

- 100 different programs by computer-controlled digital touch screen.
- Upper vacuuming avoiding shining
- Upper and lower steaming
- Special aluminium alloy stretching apparatuses
- Energy saving by aluminium moulds with serpentine
- Pneumatic stretching and pressure adjustment for every type of fabric
- Two hands command system for operator safety
- Frame vacuuming system
- Trousers holding apparatus


 Dokunmatik ekran PLC panel  
 Touch screen PLC
**UPP3PT**

### PANTOLON PATLET PRESİ

- Bilgisayar PLC kontrollü dokunmatik panel ile 100 farklı program
- Plc ile Makine fonksiyonlarını ekrandan manuel kontrol edebilme,
- Program kopyalama, Ütülenen iş adedi sayma, Kaplama zaman uyarısı,
- Alt üst kalıptan buhar verme
- Seri çalışmaya imkan veren özel hidrolik amortisör
- Serpantinli alüminyum kalıplar ile enerji tasarrufu
- Patlet ölçüsüne uygun özel patlet aparatı
- İlavе patlet ütüleme aparatı
- Her cins kumaşa göre kademesiz basınç ayarı
- Çevre vakum sistemi
- Emniyet donanımlı ütü koyma yeri ve el ütüsü

### TROUSER PLACKET PRESS

- 100 Different programme by touch-screen computer control PLC
- PLC, Capable of controlling machine functions from screen manually, Program copying feature,
- Counting ironed pieces, Covering time warning
- Provides steam from upper and lower buck
- Special hydraulic shock absorber enables fast work
- Energy saving aluminum bucks with serpentine
- Special placket apparatus for appropriate placket size.
- Extra placket ironing apparatus
- Stepless pressure adjustment for every different kind fabric
- Surrounding vacuum system
- Hand iron, placing plate with safety equipment

**MCP01**

### PNÖMATİK CEP KAPAK ÜTÜ PRESİ

- Bilgisayar (PLC) kontrollü dokunmatik panel ile 100 farklı program
- Makine fonksyonlarını ekranдан manuel kontrol edebilme özelliği
- Program kopyalama özelliği
- Ütelenen iş adetini sayma özelliği
- Kaplama zaman uyarıısı
- En son trendlere uygun tasarlanmış tam oturan kalıplar
- Üst kalıpta programlanabilir vakum
- Alt ve üst kalıptan buhar verme
- Cr-Ni paslanmaz saçtan istenilen ölçüye göre germe aparatları
- Her cins kumaşa göre kademesiz basınç kontrolü (dijital)
- Serpantinli alüminyum kalıplar ile enerji tasarrufu
- İtici aparat (ütelenen işi kalıptan otomatik dışarı atar)
- Hızlı aparat değiştirme (el ile)
- Yedek aparat bekleme istasyonu

### PNEUMATIC JACKET POCKET FLAP IRONING PRESS

- 100 different programs with touch screen computer (PLC) control
- Manual control for working functions on the screen
- Copy- Paste for ready programme
- Counter for out- put
- Covering time alert on the screen
- Best buck forms according to new fashion trends
- Programmable upper mold- stage vacuum
- Steaming from upper and lower buck
- Cr- Ni stainless steel stretching apparatuses in requested sizes
- Digital pressure control for every type of fabric
- Energy saving with serpentine is aluminium bucks
- Pushing apparatus (to push ironed pocket out of pressing area)
- Fast apparatus changing by manual
- Stand-by station for step apparatus

Dokunmatik ekran PLC panel  
Touch screen PLC



Emniyet çerçeveli kapama sistemi  
Buck closing system jith safety frame
**UPP15PNT**

### PNÖMATİK MAKASLI SİSTEM PANTOLON ARKA CEP ÜTÜ PRESİ

- Bilgisayar (PLC) kontrollü dokunmatik panel ile 100 farklı program
- Plc ile Makine fonksyonlarını ekranдан manuel kontrol edebilme, program kopyalama, ütelenen iş adedi sayma, kaplama zaman uyarıısı
- Pantolon arka cep ve pat ütelenmede kullanılabilen universal ütü presidir.
- Direk pedal ile kumanda edilen çene kapama sistemi
- Buhar ve vakum zaman ayarlı
- Alt kalıpta pedal kontrollü hava üfleme
- Serpantinli alüminyum kalıplar ile enerji tasarrufu
- Her cins kumaşa göre pnömatik basınç ayarı
- Operatör güvenliği için emniyet çemberi

### PNEUMATIC TROUSERS BACK POCKET IRONING PRESS

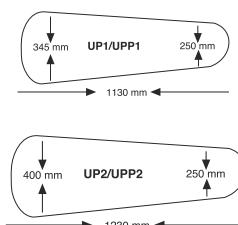
- 100 Different programme by touch-screen computer control PLC
- PLC, Capable of controlling machine functions from screen manually, program copying feature, Counting ironed pieces, covering time warning
- This press is for back pockets and fly area of trousers
- Direct pedal controlled buck closing system
- Steaming and vacuuming time adjustment
- Pedal controlled air blowing an lower buck
- Energ saving by aluminium moulds with serpentine
- Pneumatic pressure adjustment for every kind of fabric
- Security frame for operator safety.



### UP1/UP2

**MANUEL SİSTEM ORTA BOY / BÜYÜK BOY ÜNİVERSAL ÜTÜ PRESİ**  
**MANUAL SYSTEM, MEDIUM SIZE / LARGE SIZE UTILITY IRONING PRES**

- Pantolon bacak ütülemede kullanılan universal ütü presidir.
- Merkezi sistem buhar ve hava ile çalışır.
- Alt ve üstten buhar verme
- Her cins kumaşa göre manuel basınç ayarı
- Ce normlarına göre üretilmiştir.
  
- This universal ironing press can also be used for ironing leg parts of trousers.
- Runs with central system steam and air.
- Steaming on lower and upper bucks
- Manual steam adjustment
- Produced according to CE Norms.



### UPP1 / UPP2

**PNÖMATİK, MAKASLI SİSTEM ORTA BOY / BÜYÜK BOY ÜNİVERSAL ÜTÜ PRESİ**  
**PNEUMATIC, SCISSORS SYSTEM MEDIUM SIZE / LARGE SIZE UTILITY IRONING PRESS**

- Pnömatik sistem pantolon bacak ütülemede de kullanılan universal ütü presidir.
- Dijital gösterge mikro işlemci kontrolü ile 100 farklı program
- Parlamayı önleyen üst vakum
- Alt ve üst kalıpta buhar verme
- Her cins kumaşa göre pnömatik basınç ayarı
- Operatör güvenliği için emniyet çemberi
- Pneumatic system, this universal ironing press can also be used for ironing leg parts of trousers
- 100 different programmes by micro-processor with digital display
- Upper vacuuming avoiding shining
- Steaming on lower and upper bucks
- Pneumatic pressure adjustment for every kind of fabric
- Security frame for operator safety

### PNÖMATİK, MAKASLI DİK BASKILI PANTOLON YAN DİKİŞ AÇMA ÜTÜ PRESİ (ÇİFTLİ)

**PNEUMATIC, SCISSORS-VERTICAL SYSTEM, TROUSERS SIDE SEAM OPENING PRESS (DOUBLE)**

- Bilgisayar PLC kontrollü dokunmatik panel ile 100 farklı program
- En son trendlere uygun tasarlanmış tam oturan kalıplar
- Dik baskı sistemi sayesinde yüksek ütüleme kalitesi ve homojen baskı dağılımı
- Parlamayı önleyen üst vakum
- Alt kalıplarda dikiş açmayı kolaylaştıran özel zincir gerdürme sistemi
- Serpantinli aliminyum kalıplar ile enerji tasarrufu
- Her cins kumaşa göre pnömatik basınç ayarı
- Operatör güvenliği için emniyet çemberi
- Emniyet donanımlı dikiş açma el ütüsü
  
- 100 Different programme by touch-screen computer control PLC
- Best mould shape designs according to last trends
- Homogenous pressing distribution and high ironing quality due to vertical vacuuming ironing system
- Upper vacuuming avoiding shining
- Special chain stretching system enabling easy seam opening on lower bucks.
- Energy saving by aluminium moulds with serpentine
- Pneumatic pressure adjustment for every type of fabric
- Security frame for operator safety
- Seam opening hand iron with security equipment



**UPP22DI**



### UP106P

**VAKUMLU, ÜFLEMELİ PANTOLON PAÇA RÖTUŞ ÜTÜ TEZGAHI**  
**TROUSERS LEGS RETOUCHING TABLE WITH VACUUM AND BLOWING**

- Pantolon bacak kısmında oluşabilecek iz ve parlaklıği gidermek için kullanılır.
- Kuvvetli vakum ve üfleme
- Aparat ısıtıcılı, termostat kumandalı
- Vakum/üfleme sistemi, mekanik veya hava kontrollü
- Opsiyonel el ütüsü
- This table is to remove creases and brightness on trousers.
- Strong vacuum and air blowing
- Heated ant thermostat controlled apparatus
- Mechanic or air controlled vacuum / air blowing system.
- Optional hand iron



### UP106KEM

**VAKUMLU, ÜFLEMELİ PANTOLON KEMER RÖTUŞ ÜTÜ TEZGAHI**  
**TROUSERS WAISTBAND RETOUCHING TABLE WITH VACUUM AND BLOWING**

- Pantolon kemer kısmında oluşabilecek iz ve parlaklıği gidermek için kullanılır.
- Kuvvetli vakum ve üfleme
- Aparat ısıtıcılı, termostat kumandalı
- Vakum/üfleme sistemi, mekanik veya hava kontrollü
- Opsiyonel el ütüsü
- This table is to remove creases and brightness on trousers belt
- Strong vacuum and air blowing
- Heated and thermostat controlled apparatus
- Mechanic or air controlled vacuum / air blowing system.
- Optional hand iron



### UP22XPVG

**VAKUMLU, PNÖMATİK ZİNCİR GERDİRMELİ PANTOLON YAN DİKİŞ AÇMA ÜTÜ TEZGAHI**  
**TROUSERS SIDE SEAM OPENING TABLE WITH VACUUM AND PNEUMATIC CHAIN STRETCHING**

- Kuvvetli vakum
- Aparat ısıtıcılı, termostat kumandalı
- Dikiş açmayı kolaylaştırın pnömatik zincir gerdirmeye sistemi
- Opsiyonel: Çift aparat, el ütüsü
- Strong vacuum
- Heated and thermostat controlled apparatus
- Optional: Double apparatus, hand iron



### UP23XPV

**VAKUMLU, PANTOLON AĞ DİKİŞ AÇMA ÜTÜ TEZGAHI**  
**TROUSERS CROTCH SEAM OPENING TABLE WITH VACUUM**

- Kuvvetli vakum
- Aparat ısıtıcılı, termostat kumandalı
- Opsiyonel el ütüsü
- Strong vacuum
- Heated and thermostat controlled apparatus
- Optional hand iron

MERKEZİ SİSTEM PNEUMATİK ZİNCİR GERDİRMELİ BORU  
 TİP PANTOLON YAN DİKİŞ AÇMA ÜTÜ TEZGAHI  
 CENTRAL SYSTEM PNEUMATIC CHAIN STRECHING PIPE-  
 TYPE TROUSERS SIDE SEAM OPENING TABLE



UP22XPGZN

MERKEZİ SİSTEM PNEUMATİK ZİNCİR GERDİRMELİ BORU TİPİ  
 ÇİFT APARATLI YAN DİKİŞ AÇMA ÜTÜ TEZGAHI  
 CENTRAL SYSTEM PNEUMATIC CHAIN STRECHING PIPE-TYPE  
 WITH DOUBLE APPARATUS SIDE SEAM OPENING TABLE



UP22XPGZN2

MERKEZİ SİSTEM PNEUMATİK, ZİNCİR GERDİRMELİ  
 PANTOLON YAN DİKİŞ AÇMA ÜTÜ TEZGAHI  
 CENTRAL SYSTEM, TROUSERS SIDE SEAM OPENING  
 TABLE WITCH CHAIN STRETCHING



UP22XPGZ

VAKUMLU, MANUEL ZİNCİR GERDİRMELİ PANTOLON YAN  
 DİKİŞ AÇMA ÜTÜ TEZGAHI  
 MANUAL, CHAIN STRECHING TROUSERS SIDE SEAM  
 OPENING IRONING BOARD WITH VACUUM



UP22XPV

**KKM****PANTOLON-ETEK KEMER KIVIRMA MAKİNASI**

- Her ebattaki kemer (değişik aparatlar ile) seri olarak kıvrma işleminde kullanılır.
- Kemer uygun ölçüdeki aparattan ve dönen silindirden geçerek istenilen formda (kavisli/düz) kıvrılır.
- Silindir dönme hız ayarlı
- Pnömatik baskı (sıkıştırma) ayarlı
- Silindir ısıtıcı, termostat kumandalı.

**TROUSERS-SKIRT BELT BENDING MACHINE**

- This machine is for bending every size belts in serial way (with different apparatuses)
- Belt is bent, passing through a suitable size apparatus, in required form (straight/ curved)
- Cylinder turning speed adjustment
- Pneumatic pressure adjustment
- Cylinder heating with thermostat control

**PANTOLON PAÇA VE ETEK ÇEVİRME MAKİNASI****TROUSERS CUFF TURNING MACHINE****PEC2****PNÖMATİK, MİKRO İŞLEMÇİLİ ROBOT  
PANTOLON ŞİŞİRME ÜTÜSÜ****PNEUMATIC TROUSERS TOPPER WITH  
MICROPROCESSOR****PSURB**

**UP101**VAKUMLU ÜTÜ PASKALASI  
IRONING BOARD WITH VACUUM**UP100P2**TAM OTOMATİK İKİ ÜTÜLÜ  
BUHAR JENERATÖRÜ  
FULL AUTOMATIC STEAM  
GENERATOR WITH TWO  
HAND IRONS**UP102**VAKUMLU ÜTÜ MASASI  
IRONING TABLE WITH VACUUM**UP2011**VAKUMLU, KENDİNDEN  
KAZANLI, TEK ÜTÜLÜ ÜTÜ  
PASKALASI  
IRONING BOARD WITH  
VACUUM, BOILER AND ONE  
HAND IRON**UP5011**VAKUMLU, ISITMASIZ  
KENDİNDEN KAZANLI ÜTÜ  
PASKALASI  
IRONING BOARD WITHOUT  
HEATER, WITH VACUUM AND  
BUILT IN BOILER**UP2021**VAKUMLU, KENDİNDEN  
KAZANLI, TEK ÜTÜLÜ ÜTÜ  
MASASI  
IRONING TABLE WITH  
VACUUM, BOILER AND ONE  
HAND IRONVAKUMLU, İŞIKLI LEKE TEMİZLEME  
MAKİNASI  
SPOT REMOVING MACHINE WITH  
LIGHT AND VACUUM**MTM**VAKUMLU, İŞIKLU, KENDİNDEN KAZANLI, DAR TİP  
LEKE TEMİZLEME MAKİNASI  
NARROW TYPE SPOT REMOVING MACHINE WITH  
BUILT IN BOILER, VACUUM AND LIGHT**UP110V**KABİNLİ, ÇİFT VAKUMLU, İŞIKLU LEKE TEMİZLEME  
MAKİNASI  
SPOT REMOVING MACHINE WITH CABIN, LIGHT  
AND DOUBLE VACUUM MOTORS**MTMD**



### BUJ2U

**MERKEZİ SİSTEM TAM OTOMATİK BUHAR JENERATÖRÜ**  
**CENTRAL SYSTEM FULL AUTOMATIC STEAM GENERATOR**

- Alev duman borulu
- Doğalgaz, fuel oil, mtorinli kullanım seçenekleri
- 150-2500 kg/h arası buhar üretim kapasite seçenekleri
- Brülörlü, komple armatür ve donanımları ile paket sistem
- 6 bar buhar üretimi
- Su arıtma sistemi
- Flame, smoke tubed
- Natural gas, fuel oil, diesel options
- Capacity options between 150-2500 kg/h
- Packet system with burner,complete armature and equipments
- 6 bar steam generation
- Water softening system



### MEK

15/20/30/40/50/60/80/100/120

**TAM OTOMATİK, ELEKTRİKLİ MERKEZİ SİSTEM BUHAR JENERATÖRÜ**  
**FULL AUTOMATIC ELECTRICAL CENTRAL SYSTEM STEAM GENERATOR**

- 25-160 kg/h arası buhar üretim kapasite seçenekleri
- Su besleme ve çalışması tam otomatik
- CrNi Paslanmaz çelik kondens tankı
- 4 bar buhar üretimi
- Capacity options between 25-160 kg/h
- Full automatic water feeding
- CrNi stainless steel condense tank

### MBUK

**MERKEZİ SİSTEM TAM OTOMATİK BUHAR JENERATÖRÜ**  
**CENTRAL SYSTEM FULL AUTOMATIC STEAM GENERATOR**



- 45-200 kg/h arası buhar üretim kapasite seçenekleri
- Su besleme ve çalışması tam otomatik
- Doğalgaz ile kullanım
- 4 bar buhar üretimi
- Sesli ışık uyarı sistemi
- Capacity options between 45-200 kg/h
- Full automatic water feeding
- Usage with natural gas
- Sound, light warning system

## BUJ1T

MERKEZİ SİSTEM TAM OTOMATİK BUHAR KAZANI  
CENTRAL SYSTEM FULL AUTOMATIC STEAM GENERATOR



## BLOWER

VAKUM MOTORU  
VACUUM MOTOR



## KOMP

PİSTONLU HAVA KOMPRESÖRÜ  
AIR COMPRESSOR WITH PISTON



## TIDY

VİDALI HAVA KOMPRESÖRÜ  
AIR COMPRESSOR WITH SCREW



## SKK

SESSİZ HAVA KOMPRESÖRÜ (KASALI MODEL)  
SILENT AIR COMPRESSOR (CLOSED MODEL)



## KVM

KÖRÜKLÜ VAKUM MOTORU  
VACUUM MOTOR WITH BLOWER



## PV

PV1	VAKUM MOTORU (2000 m <sup>3</sup> )
PV3	VAKUM MOTORU (2500 m <sup>3</sup> )
PV16	VAKUM MOTORU (5000 m <sup>3</sup> ) VACUUM MOTOR



## SYC20

SU YUMUŞATMA CİHAZI 20 LİTRE  
WATER SOFTENER 20 L



**BF054**

BIEFFE STIR BİR ÜTÜLÜ BUHAR JENERATÖRÜ 1.5 LT  
 BIEFFE STIR MINI STEAM GENERATOR WITH ONE HAND IRON 1.5 L

**BF004C**

BIEFFE MAXI VAPOR BİR ÜTÜLÜ BUHAR JENERATÖRÜ 3.5 LT  
 (DİS KASA BEYAZ RENKLİ)  
 BIEFFE MAXI VAPOR MINI STEAM GENERATOR WITH ONE HAND IRON 3.5 L (WHITE COLOR)

**BF084**

BIEFFE VAKUMLU, KENDİNDEN KAZANLI KATLANABİLİR ÜTÜ  
 PASKALASI (3,5 LT)  
 BIEFFE FOLDABLE IRONING BOARD WITH VACUUM AND BOILER (3,5 L)

**BF070B**

BIEFFE VAKUMLU, KENDİNDEN KAZANLI, KATLANABİLİR ÜTÜ  
 PASKALASI (2 LT)  
 BIEFFE FOLDABLE, IRONING BOARD WITH VACUM AND BOILER (2 L)

**MINI2000**

BİR ÜTÜLÜ BUHAR JENERATÖRÜ 1 LT  
 STEAM GENERATOR WITH ONE HAND IRON 1 L

**MINI2002**

BİR ÜTÜLÜ BUHAR JENERATÖRÜ 2 LT  
 STEAM GENERATOR WITH ONE HAND IRON 2 L

**MINI2035**

BİR ÜTÜLÜ BUHAR JENERATÖRÜ 3.5 LT  
 STEAM GENERATOR WITH ONE HAND IRON 3.5 L

**MINI2005**

BİR ÜTÜLÜ BUHAR JENERATÖRÜ 5 LT  
 STEAM GENERATOR WITH ONE HAND IRON 5 L

**MINI7**

YARI OTOMATİK, BİR ÜTÜLÜ BUHAR  
 JENERATÖRÜ (7 LT)  
 SEMI-AUTOMATIC STEAM JENERATOR WITH  
 ONE HAND IRON (7 L)

**MINIF**

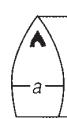
FİRÇA ÜTÜLÜ BUHAR JENERATÖRÜ 1/2/3.5 LT  
 STEAM GENERATOR WITH BRUSH IRON 1/2/3.5 L



MALKAN  
(Mantar Saplı)  
(Cork Handle)JOLLY AVRUPA BUHARLI EL ÜTÜSÜ  
JOLLY EUROPEAN HAND IRON WITH STEAMTDC 03 (AVRUPA)  
(Dijital)  
(Digital)SPEEDY Buharlı Fırçaklı Ütü  
Speedy Steam Brush

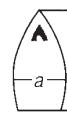
**UP23YB** Sanayi tipi büyük boy buharlı el ütüsüdür, 220 volt elektrik ile çalışır, saatte 4 kg. buhar harcar, termostat kumandalıdır. Rezistans gücü 800 W'tır. Ağac saplıdır. Buhardan eli koruyan muhfazası vardır. a= 123, b=223 mm'dir, ağırlığı 2 kg'dır.

Industrial type large size hand iron, with wooden handle, needs 220 volt electricity, heated by thermostatic controlled heater. Heater power is 800 W. Sizes are a=123; b= 223 mm weight= 2 kg.



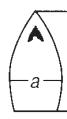
**UP23YBA** Sanayi tipi ağır taban buharlı el ütüsüdür, 220 Volt elektrik ile çalışır, saatte 4 kg. buhar harcar, termostat kumandalıdır. Rezistans gücü 800 W'tır. Ağac saplıdır. Buhardan eli koruyan muhfazası vardır. a=123, b= 223 mm'dir, ağırlığı 3.6 kg'dır.

Industrial type heavy base hand iron, with wooden handle, needs 220 Volt electricity, heated by thermostatic controlled heater. Heater power is 800 W. Sizes are a=123, b=223 mm , weight= 2 kg.



**UP3ER** Sanayi tipi elektrikli buharsız el ütüsüdür, 220 Volt elektrik ile çalışır, termostat kumandalıdır. Rezistans gücü 800 W'tır. Ağac saplıdır. a=123, b= 223 mm'dir ağırlığı 2kg'dır.

Industrial type hand iron without steam, with wooden handle, needs 220 volt electricity, heated by thermostatic controlled heater. Heater power is 800 W. Sizes are a=123, b=223, weight= 2 kg.



**UP23ERA** Sanayi Tipi elektrikli buharsız ağır taban el ütüsüdür. 220 Volt elektrik ile çalışır, termostat kumandalıdır. Rezistans gücü 800 W'tır. Ağac saplıdır. a=123, b= 223 mm'dir, ağırlığı 4 kg'dır.

Industrial type heavy base hand iron without steam, with wooden handle, needs 220 volt electricity, heated by thermostatic controlled heater. Heater power is 800 W. Sizes are a=123, b= 223 mm; weight = 4 kg.



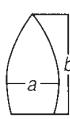
**Buharlı Fırça Ütü**  
Elbiseleri asılıda buhar ile rötiş yaparak iz bırakmadan ve parlatmadan ütü yapar. 220 Volt elektrik ile çalışır. 3.5 - 4 bar buhar ile çalışır.

**Steam Brush**  
High quality steam ironing for clothes on hanger, no shining, excellent finishing. needs 220 volt electricity works at 3.5 - 4 bar steam.



BSP200

**ALLSTEAM DİREK BUHARLI EL ÜTÜSÜ (DAR TABAN)**  
**ALLSTEAM DIRECT HAND IRON ( NARROW BOTTOM )**



JOLLY ASTAR ÜTÜSÜ (Buharsız)

Sanayi tipi elektrikli buharsız el ütüsüdür. 230 Volt elektrik ile çalışır. Termostat kumandalıdır. Rezistans gücü=800W'tır Mantar Saplıdır a=115; b=198 mm'dir. Ağırlığı = 1,800 kg'dır.

**JOLLY LINING IRONING (No steam)** Industrial type hand iron without steam, with wooden handle, needs 230 volt electricity, heated by thermostatic controlled heater. Heater power is 800 W. Sizes are a= 115; b=198mm; weight=1,800 kg'dır.



BSP300

**ALLSTEAM DİREK BUHARLI EL ÜTÜSÜ ( GENİŞ TABAN )**  
**ALLSTEAM DIRECT HAND IRON ( WIDE BOTTOM )**



Malkan teflon altlık  
Malkan teflon sole



Alüminyum çerçeveli Avrupa teflon altlık  
European thefcone sole with aluminium frame



Alüminyum çerçeveli teflon altlık  
Thefcone sole with aluminium frame



UPX1



UPX2

KONDENSER GRUBU / CONDENSER GROUP



A.B.D.	HİNDİSTAN	NİJERYA	ALBANIA	INDIA	POLAND
ALMANYA	HONG KONG	NORVEÇ	ALGERIA	INDONESIA	PORTUGAL
ARJANTİN	IRAK	ÖZBEKİSTAN	ARGENTINA	IRAN	QATAR
ARNAVUTLUK	İNGİLTERE	PAKİSTAN	AUSTRALIA	IRELAND	ROMANIA
AVUSTRALYA	İRAN	PERU	AUSTRIA	ISRAEL	RUSSIA
AVUSTURYA	İRLANDA	PORTEKİZ	AZERBEYCAN	ITALY	SAUDI ARABIA
AZERBEYCAN	İSKOÇYA	ROMANYA	BAHREIN	JAPAN	SCOTLAND
B.A.E.	İSPANYA	RUSYA	BANGLADESH	JORDAN	SENEGAL
BAHREYN	İSRAİL	S.ARABİSTAN	BELARUS	KAZAKİSTAN	SERBIA
BANGLADEŞ	İTALYA	SENEGAL	BELIZE	KOSOVA	SINGAPORE
BELARUS	JAPONYA	SIRBİSTAN	BOSNİA	KUWAIT	SLOVAKIA
BELÇİKA	KATAR	SİNGAPUR	BRAZİL	KYRGYZSTAN	SLOVENIA
BELİZE	KAZAKİSTAN	SLOVAKYA	BULGARİA	LEBANON	SOUTH AFRICA
BOSNA HERSEK	KİBRİS	SLOVENYA	CHINA	LİBYA	SOUTH KOREA
BREZİLYA	KİRGİZİSTAN	SRİLANKA	CROATIA	MİTİVANİA	SPAIN
BULGARIŞTAN	KOSOVA	SUDAN	CYPRİS	MACEDONİA	SRI LANKA
CEZAYİR	KUVEYT	SURIYE	EGYPT	MALAYSİA	SUDAN
ÇİN	LİBYA	TAYLAND	ENGLAND	MALTA	SYRIA
ENDONEZYA	LİTVANYA	TAYVAN	ERİTREA	MİXICO	TAIWAN
ERİTRE	LÜBNAN	TUNUS	ESTONİA	MOLDOVA	THAILAND
ESTONYA	MACARİSTAN	TÜRKMENİSTAN	ETHİOPIA	MONGOLİA	TUNİSİA
ETİYOPYA	MAKİDÖNYA	UGANDA	FRANCE	MOROCCO	TURKMENİSTAN
FAS	MALEZYA	UKRAYNA	GEORGİA	MYANMAR	U.A.E.
FRANSA	MALTA	ÜRDÜN	GERMANY	NEW ZEALAND	UGANDA
GÜNEY AFRİKA	MEKSİKA	VİETNAM	GREECE	NİGERİA	UKRAİNE
GÜNEY KORE	MİSİR	YEMEN	HOLLAND	NORWAY	UZBEKİSTAN
GÜRCİSTAN	MOGOLİSTAN	YENİ ZELLANDA	HONG KONG	PAKİSTAN	VIETNAM
HOLLANDA	MOLDOVА	YUNANİSTAN	HUNGARY	PERU	YEMEN
HİRVATİSTAN	MYANMAR				

B E Y M E N

**ALTINYILDIZ**

RAM S E Y

Pierre Cardin

AYDINLI

hatemoğlu

ATASER®

AVANTGARDE  
COLLECTION

aps

D'S  
damat

KİĞİLİ

ROY ROBSON

HÜZAL TEKSTİL

YKM

KEMAL SEVİNÇ

BL

gencallar

VAKKO

RAGAZZO

velko

imza

SÜVARİ

ffan

Casmon

SABRA

SARAR

TREND FASHION

ÇAKIROĞLU TEKSTİL

YELKENÇİ  
GROUPdomat | tween  
ADVKARGİSAN  
K

SİR®

modavizyon

Pietro Monni®

Ermenegildo Zegna

Excellent  
FASHION

PISERRO

ZARA

elegant man

IMAGE\*

MEN'S  
FIELD

CRUZZO

POLOPARK

ZANIERI

ALJEKA®  
GROUP

NORMAN®

A&Y  
AY Marka  
Müşteri Hizmetleri A.Ş.

bizdenqiyim

Bitopi Group

boyner

Çelinkaya®  
Alennin Alışveriş Merkezi

ROMAN

KARACA

FA RİKA





## MAKİNE ÇALIŞMA SİSTEMLERİ

- Dik Sistem
- Döner (Karousel) Sistem
- Kızaklı Sistem
- Asansörlü Sistem
- Makaslı Dik Baskılı Sistem (Pnömatik)
- Pnömatik Makaslı Sistem
- Manuel Makaslı Sistem

## MACHINE WORKING SYSTEMS

- Vertical System
- Carousel System
- Linear System
- Rotary System
- Scissors – Vertical System (Pneumatic)
- Pneumatic Scissors System
- Manual Scissors System



## PRES KALIPLARI

- Hassas Kalıp İşleme Teknolojisi (Cnc Dik İşlem Merkezi)
- Serpantin Sistemi İle Hızlı Kalıp Isıtma ve Enerji Tasarrufu
- Serpantin Sistemi ile Kızgın ve Kuru Buhar
- Çevre Vakum İle Kenar Buhar Emisi
- Kalıpların her bölgesinden eşit buhar dağılımı

## PRESS MOULDS

- Sensitive mould processing technology (Cnc vertical process center)
- Fast mould heating and energy saving by serpentine system
- Hot and dry steam by serpentine system
- Side vacuum suction by circumference vacuum
- Equal steam distribution whole surface of buck



## YÜKSEK KONTROL TEKNOLOJİSİ

- PLC Lojik Kontrol
- Dokunmatik Ekran İle Kolay Programlama
- Dijital Mesafe Kontrolü
- Dijital Basınç Kontrolü ve Aralama
- Kademeli Buhar Kontrolü
- Kademeli Vakum Kontrolü
- Kademeli Hava Üfleme Kontrolü
- Diagnostik (arıza tespit) özelliği

## HIGH CONTROL TECHNOLOGY

- Plc Logic Control
- Easy programming by touching screen.
- Digital Distance Control
- Digital pressure control and making ajar
- Progressive steam control
- Progressive vacuum control
- Progressive air blowing control
- Diagnosis feature

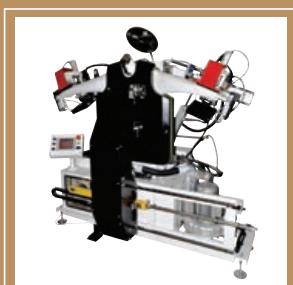


## GENEL ÖZELLİKLER

- Birinci Sınıf Malzeme (Festo veya SMC Pnömatik Malzeme ile Donanım)
- Profesyonel Kalıp Kaplama (Alman Mali Microlite veya Vomatex Marka Tel + Silikon+Keçe+Bez)
- CE Normlarına Uygun Güvenlik Donanımı
- Teknik Dökümantasyon
- Elektrostatik Toz Boya
- Satış sonrası hizmetler ve servis konusunda 1971'den gelen Malkan Güvencesi.

## GENERAL FEATURE

- First class material (festo or smc pneumatic material)
- Professional mould covering (made in Germany microlite or vomatex brand wire+silicon+felt+fabric)
- Safety equipment suitable ce norms
- Technic Document
- Electrostatic Power Dye
- Malkan quarante for after-sales and service since 1971

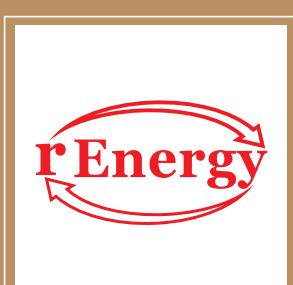


## ENERGY SİSTEM

- Daha fazla verim
- Daha yüksek performans
- Daha az enerji
- Daha düşük CO<sub>2</sub> salınımı
- Daha düşük maliyet (%40'a varan enerji tasarrufu)

## ENERGY SYSTEM

- More provident
- More performance
- Less energy
- Less CO<sub>2</sub>
- Less cost (up to -40%)



- Malkan ürettiği makinelerdeki görsel ve fonksiyonel değişiklik hakkını saklı tutar.
- Malkan keeps hidden functional and visual changing right on its products.



Merkez&Showroom / Head Office&Showroom  
Küçükköy Karayolları Mah. 559 Sk. No: 16  
34255 Gaziosmanpaşa/İstanbul-Türkiye  
Tel : 90(212) 477 97 97 - 479 89 94-95  
Fax : 90(212) 477 99 50

Fabrika / Factory  
Küçükköy Karayolları Mh. 559. Sk No: 27/B  
Gaziosmanpaşa 34255 İstanbul / Türkiye  
Tel : 90(212) 538 05 34  
Fax : 90(212) 538 12 23

Şube / Branch Office  
İMÇ. 2. Blok No: 2315  
34470 Unkapı - İstanbul / Türkiye  
Tel : 90(212) 514 00 77-78  
Fax : 90(212) 513 12 43

Servis / Service  
Küçükköy Karayolları Mah. 559 Sk.  
No: 16 • 34255 G.O.Paşa/İst./Türkiye  
Tel : 90(212) 477 98 62  
Fax : 90(212) 477 99 50